

Udateret, antagelig begyndelsen af 1960

AFSENDER

Violetta Besesti

MODTAGER

Arthur Køpcke

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

fransk

Dateringsbegrundelse:

I brevet nævnes et kommende tidsskrift. Et sådant tidsskrift med titlen D'Ars: periodico d'arte contemporanea begyndte at udkomme i 1960.

Afsendersted:

Milano

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Brevpapir for D'Ars Agency

Modtagersted:

København

Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Violetta Besesti fra D'Ars Agency skriver til Køpcke og tilbyder udveksling af informationer og samarbejde vedrørende kunstnere og udstillinger.

TRANSSKRIFTION

[håndskrevet foroven til venstre]

Scambio pubblicità

Milano, data del timbro postale

Cher Monsieur,

j'ai l'honneur de connaitre depuis longtemps

Votre organisation et de suivre Votre activité, et je me félicite vivement avec Vous.

Je Vous serais reconnaissante de pouvoir recevoir vos catalogues et tous renseignements su[r] les Expositions et sur les Artistes que Vous considérez les plus dignes, dans le but de donner des nouvelles exactes à notre Clientèle (artistes, collectionistes, gens de culture etc.)

De mon coté je suis à Votre entière disposition pour Vous fournir tous les renseignements qui pourront Vous servir dans ce domain (voir lettre circulaire annexe).

Je Vous remercie beaucoup d'avance et je Vous prie de bien vouloir agréer, cher Monsieur, mes salutations les meilleures.

Votre

Violetta Besesti

Milan, date du timbre postal

Messieurs,

la D'ARS AGENCY, organization au service des Beaux-Arts, a été constituée afin d'éliminer toutes les difficultés d'ordre pratique et social que l'Artiste doit affronter pour connaître le public, la presse ainsi que la critique locale et étrangère et pour se faire un nom.

la D'ARS AGENCY se propose les buts suivants:

a) Mettre à la disposition de l'Artiste tous les renseignements et les éléments d'ordre statistique, culturel et commercial pouvant lui permettre de définir clairement son problème et susceptibles de lui fournir l'aide nécessaire pour

la résolution la plus efficace et la plus rapide de celui-ci.

- b) Faire connaître à un public toujours plus vaste l'Art et les Artistes les plus illustres et permettre à chaque Artiste d'accéder aux cercles le plus qualifiés qui, en l'accueillant, sont à même de mettre en valeur ses oeuvres.
- c) Mettre l'Artiste en contact avec les manifestations nationales et internationales qui répondent le mieux à sa sensibilité, à ses possibilités et à ses intérêts.

La D'ARS AGENCY s'occupe:

d'organiser des expositions personnelles et collectives;

d'établir des entrevues avec les artistes les plus en vogue et les experts;

de fournir des consultations et d'organiser des présentations.

La D'ARS AGENCY publiera dans un bulletin périodique toutes les informations pouvant intéresser les Artistes ainsi que des notices biographiques à leur sujet.¹

LA ARS AGENCY

Violetta Besesti

¹ Tidsskriftet "D'Ars: periodico d'arte contemporanea" udkomte i perioden 1960 til 1973. Se bl.a. <https://www.worldcat.org/title/dars-periodico-darte-contemporanea/oclc/436540692/editions?referer=di&editionsView=true>

Scambio pubblicità



D'ARS AGENCY

MILANO VIA MANZONI 91 - TEL. 669221

DIRETTA DA VIOLETTA BESESTI

Milano, data del timbro postale

Cher Monsieur,

J'ai l'honneur de connaître depuis longtemps
Votre organisation et de suivre Votre activité, et je me fé-
licite vivement avec Vous.

Je Vous serais reconnaissante de pouvoir re-
cevoir vos catalogues et tous renseignements sur les Expo-
sitions et sur les Artistes que Vous considérez les plus
dignes, dans le but de donner des nouvelles exactes à notre
Clientèle (artistes, collectionnistes, gens de culture etc.)

De mon côté je suis à Votre entière disposi-
tion pour Vous fournir tous les renseignements qui pourront
Vous servir dans ce domaine (voir lettre circulaire annexe).

Je Vous remercie beaucoup d'avance et je Vous
prie de bien vouloir agréer, cher Monsieur, mes salutations
les meilleures.

Votre

Violetta Besesti

LA FANCIULLA D'ANZIO
(originale ellenistica)
III Sec. A.C.



ORGANIZZAZIONE - CONSULENZA - P.R. - MOSTRE PERSONALI E
COLLETTIVE - CONTATTI CON ESPERTI E CON L'ESTERO

ORGANIZATION - CONSULTANTS - P.R. - SINGLE AND COLLECTIVE ART
EXHIBITIONS - CONTACTS WITH EXPERTS AND FOREIGN COUNTRIES

ORGANISATION - CONSULENCE - P.R. EXHIBITIONS ARTISTIQUES PERSON-
NELLES ET COLLECTIVES - CONTACTS AVEC EXPERTS ET L'ÉTRANGER

Milan, date du timbre postal

Messieurs,

La D'ARS AGENCY, organisation au service des Beaux-Arts, a été constituée afin d'éliminer toutes les difficultés d'ordre pratique et social que l'Artiste doit affronter pour connaître le public, la presse ainsi que la critique locale et étrangère et pour se faire un nom.

La D'ARS AGENCY se propose les buts suivants:

- a) Mettre à la disposition de l'Artiste tous les renseignements et les éléments d'ordre statistique, culturel et commercial pouvant lui permettre de définir clairement son problème et susceptibles de lui fournir l'aide nécessaire pour la résolution la plus efficace et la plus rapide de celui-ci.
- b) Faire connaître à un public toujours plus vaste l'Art et les Artistes les plus illustres et permettre à chaque Artiste d'accéder aux cercles les plus qualifiés qui, en l'accueillant, sont à même de mettre en valeur ses œuvres.
- c) Mettre l'Artiste en contact avec les manifestations nationales et internationales qui répondent le mieux à sa sensibilité, à ses possibilités et à ses intérêts.

La D'ARS AGENCY s'occupe:

- d'organiser des expositions personnelles et collectives;
- d'établir des entrevues avec les artistes les plus en vogue et les experts;
- de fournir des consultations et d'organiser des présentations.

La D'ARS AGENCY publiera dans un bulletin périodique toutes les informations pouvant intéresser les Artistes ainsi que des notices biographiques à leur sujet.

LA D'ARS AGENCY

Luella Berseth